

Pizzicato Five, Flying Science Class

(agata morio / keitaro takanami)

Translator: rie iizuka

Sora tobu rika-kyshitsu desu.

Anna ni sora ga
Aoku hikaru no mo
Sore wa bokura no sora tobu
Rika-kyshitsu ga aru kara

Preparato no ue de
Murasaki tsuyukusa wa
Hohoenda

Anna ni yoru ga
Akaruku kagayaku no mo
Sore wa bokura no yume mita
Rika-kyshitsu ga aru kara

Neon-t no ue de
Mru sushing ki wa
Hoshi ni shaberu

Tori ga takaku utai
Niji ga haruka tobeba
Shinkir tooku majutsushi
Doremo koremo minna minna

Rika-kyshitsu no mado kara
Yakan hikoki no hikaru
Seisken no ue no
Shigaisen no oremagaru
Ozon no s no ue made
Zutto nobotte
Zutto shinkoky
Zutto motte
Zutto shinkoky
Zutto shinkoky

Maki: sore wa ne m kashu ni
Naru no ga chiisai koro
Kara no yume dattan desu

Keitaro: kotoshi
Are desuka debut
Gein seikatsu
Jshnen desu ka

This song is called flying science class.

The sky is shining
So blue
That's because
We have our flying science class

As you look through the microscope
The purple dayflower
Is smiling at you

The night sky
Looks so clear tonight

And that's because
We have our flying science class

Under the neon light
Through the telescope
The stars talk to you

The birds sing loud
And if you fly over the rainbow
You'll find a magician and a mirage
And everything and everybody

From the window of the science class
Over the ozone layer
Where the jetplanes shine
Over the stratosphere
Where the ultraviolet rays bend
Higher
Draw a deep breath
And higher
A deep breath
A deep breath

Maki: becoming a singer?
That was my dream
Since I was a kid.

Keitaro: so
In the end this year
Has been your tenth year
In showbusiness?